



# ECOTIME

## SG 340



- **Manuale Istruzioni**
- **User's Manual**

Per informazioni integrative ed aggiornamenti su questo prodotto visita [www.trevi.it](http://www.trevi.it)  
For additional information and updates of this product see [www.trevi.it](http://www.trevi.it)



# ATTENZIONE

1. Non tentare mai di aprire la cassa o rimuovere il coperchio posteriore. All'interno non vi sono né comandi manipolabili dall'utente né parti di ricambio. L'apertura del dispositivo comporta l'invalidità della garanzia. Per tutte le operazioni rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.
2. Non premere i pulsanti durante l'immersione.
3. Se dovessero comparire delle macchie di umidità all'interno dell'orologio, portarlo immediatamente presso un centro assistenza Trevi, altrimenti si potrebbero avere erosioni delle parti in metallo dell'orologio.
4. Anche se l'orologio è stato progettato per resistere agli usi quotidiani, evitare, comunque, di far cadere l'orologio, sottoporlo a pressioni o torsioni.
5. Evitare di esporre l'orologio a temperature estreme.
6. Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, deve essere posta sull'apparecchio.
7. Il dispositivo è composto da parti smontabili di piccole dimensioni che, se ingerite, possono provocare soffocamento, tenere fuori dalla portata dei bambini.
8. Conservare il manuale.

## TASTI

• Il funzionamento dei tasti è indicato dalle lettere mostrate nell'illustrazione



A -- Reset/Stop

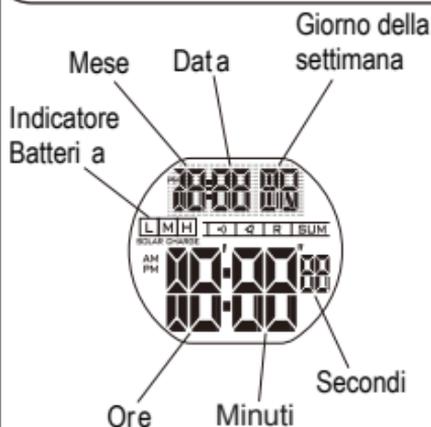
B -- Funzioni

C -- Illuminazione/ -

D -- Start/+

## DISPLAY

• Indicazioni sul display



**ILLUMINAZIONE**

- La retroilluminazione utilizzata è EL (elettro luminescente) e facilita la visione del display in ambienti bui .

**Illuminazione EL**

- In modalità Ora, premere il tasto "C" per illuminare il display per 3 sec .



## Selezione modalità

- Premere il tasto "B" per selezionare una delle seguenti modalità :  
Indicazione dell'ora -Cronometro -Conto alla rovescia - Allarme -  
Secondo orario -Impulsi sonori al minut o

## a Ora e Data

- Formato 12/24 ore;
- Ore, Minuti, Secondi Mese, Data, giorno della settimana;
- Calendario a 100 anni (2000 - 2099) .



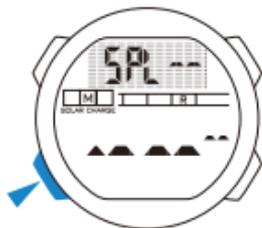
## b Cronometro

- Unità 1/100 sec. ;
- 20 LAP/SPL;
- Range di misura: 0'00"00 ~ 99:59'59".



## c Tasto Richiam o

- 20 LAP/SPL.



**d** Conto alla rovescia

- Range di misura: 99:59'59" ~ 0'00"00.



**e** Sveglia

- 5 Allarmi;
- La sveglia suona ogni giorno.



**f** Secondo Orario

- Ora di un secondo fuso orario .



## a Impostazioni

**Impostazione Dat a**

- In modalità indicazione dell'Ora, tenere premuto il tasto "D" per visualizzare: Anno, Mese, Data, giorno della settimana.

**Impostazione Or a**

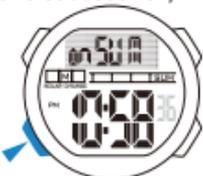
- In modalità Ora, tenere premuto il tasto "A" fino a quando l'ora legale ON/OFF non lampeggia ;



2. Premere il tasto "C" o "D" per attivare o disattivare l'ora legal e ;



3. Premere il tasto "B" per passare alla selezione successiva ;

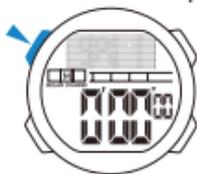


4. Ripetere i passi 2 e 3, per impostare la selezione nel seguente ordine:  
Ora Legale ON/OFF -Secondi Ora Minuti -Formato 12/24H -Anno -Mese -Data -formato M-D/D-M (Mese, Giorno (Day));
5. Premere il tasto "A" una volta terminate le impostazioni (il giorno della settimana viene impostato automaticamente una volta inserito anno, mese e data) .

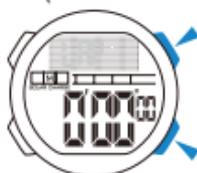
## b Cronometro

**Tipo di Cronometro**

- In modalità Cronometro, tenere premuto il tasto "A" fino a quando le scritte "SPL" o "LAP" lampeggiano ;



2. Premere il tasto "C" o "D" per selezionare la modalità del cronometro ("SPL" o "LAP" );



3. Premere il tasto "A" per uscire dalle impostazioni una volta terminato.

## Split



## Tempi parziali i

1. In modalità Split, premere il tasto "D" per avviare il cronometro;



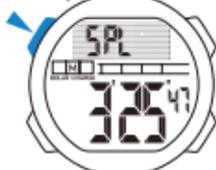
2. Premere il tasto "D" per visualizzare il tempo parziale, dopo 2 sec. si riporterà automaticamente sul tempo totale ;



3. Ripetere il passo 2 per avere altri rilevamenti parziali;



4. Premere il tasto "A" per fermare il cronometro ;



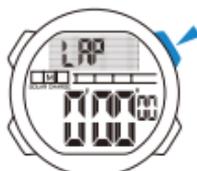
5. Premere nuovamente il tasto "A" per resettare il cronometro .

## Lap



## Tempo sul giro

1. In modalità Split, premere il tasto "D" per avviare il cronometro;



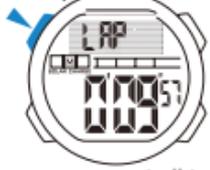
2. Premere il tasto "D" per visualizzare il tempo sul giro, dopo 2 sec. si riporterà automaticamente sul tempo totale ;



3. Ripetere il passo 2 per avere altri rilevamenti sul giro;



4. Premere il tasto "A" per fermare il cronometro ;



5. Premere nuovamente il tasto "A" per resettare il cronometro .

**C Richiamo dei Dati**

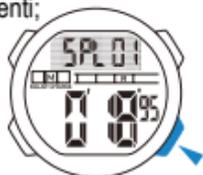
1. In modalità Richiamo, l'orologio mostra il tempo del primo SPL/LAP ;



2. Premere il tasto "D" per visualizzare i tempi SPL/LAP di un'altro registro ;



3. Premere il tasto "C" per tornare a visualizzare i tempi SPL/LA P precedenti;



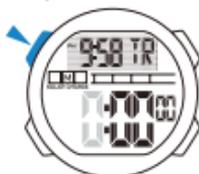
- 20 registrazioni massime in cronometro .
- Il range di SPL e LAP è di: 00-99, quando il valore raggiunge 99 poi ripartirà da 00.
- Quando le registrazioni arrivano a 20, quella successiva verrà sovrascritta sulla prima registrazione .
- Quando si cambia il tipo di cronometro, tutti i dati vengono cancellati automaticamente.

**d Conto alla Rovesci a**

- Quando il conteggio raggiunge lo 0, l'apparecchio emetterà un segnale acustico per 10 sec. premere qualsiasi comando per interromperlo .

**Impostazione del tempo per il conteggio alla rovesci a**

1. In modalità conto alla rovescia, tenere premuto il tasto "A" fino a quando l'indicazione dell'ora comincia a lampeggiare; (le cifre lampeggianti sono quelle da impostare);



2. Premere il tasto "D" per aumentare le ore, premere il tasto "C" per diminuire le ore, tenere premuto per aumentare velocemente;



3. Premere il tasto "B" per passare alla selezione successiva .



- Ripetere i passi 2 e 3, per impostare nel seguente ordine:  
Ora -Minuti -Secondi ;
- Premere il tasto "A" per uscire dalle impostazioni una volta terminato.

### Avvio conteggio alla rovescia a

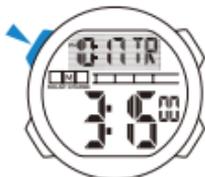
- Premere il tasto "D" per avviare il conto alla rovescia;



- Premere nuovamente il tasto "D" per mettere in pausa .



- A cronometro fermo, premere il tasto "A" per tornare all'ultimo valore.



### e Sveglia

- Il suono della sveglia (Alarm) rimane attivo tutti i giorni per 10 sec., premere qualsiasi tasto per interromperlo .

#### Sveglia (Alarm) e funzione Chime (suono ad ogni ora )

- In modalità Alarm (A), premere il tasto "A" per selezionare Alarm1 - Alarm5, Chime, Beep .



- In Alarm1 - Alarm5, premere il tasto "D" per attivare/disattivare la sveglia .



- In Chime, premere il tasto "D" per attivare/disattivare la funzione Chime (suono ad ogni ora).



- In Beep, premere il tasto "D" per attivare/disattivare il tono dei tasti.



## Impostazioni Sveglia 1

1. In modalità Alarm1, tenere premuto il tasto "A" fino a quando l'ora non lampeggia (icona  attiva) ;



2. Premere il tasto "D" per aumentare le ore, premere il tasto "C" per diminuire le ore, tenere premuto per avanzare velocemente;



3. Premere il tasto "B" per selezionare i minuti;



4. Premere il tasto "D" per aumentare le ore, premere il tasto "C" per diminuire le ore, tenere premuto per avanzare velocemente;

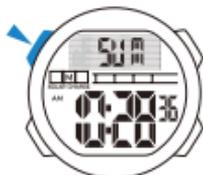


5. Premere il tasto "A" per uscire dalle impostazioni .
- Seguire la stessa procedura per impostare le altre sveglie (1-5).

## e Secondo Fuso Orario

### Impostazione secondo Orario

1. In modalità secondo orario, tenere premuto il tasto "A" fino a quando l'ora legale ON/OFF non lampeggia ;



2. Premere il tasto "C" o "D" per attivare o disattivare l'ora legal e ;



3. Premere il tasto "B" per passare alla selezione successiva ;



4. Ripetere i passi 2 e 3, per impostare la selezione nel seguente ordine:  
Ora Legale ON/OFF -Ora -Minuti;
  5. Premere il tasto "A" per uscire dalle impostazioni una volta terminato.
- Nell'impostazione dei minuti, premere una volta il tasto "C" o "D" per avanzare di 30min .

## Ricarica Solar e

- Questo orologio è equipaggiato con celle solari e batteria ricaricabile. La batteria può immagazzinare l'energia generata dalle celle solari.



Celle Solari.

## Indicazione stato della Batteria a

- L'indicatore di stato della batteria sul display mostra il livello di carica della batteria interna.

Livello	Indicatore stato di carica	Funzioni disponibili
H		Sono disponibili tutte le funzioni .
M		Sono disponibili tutte le funzioni .
L		Ora, cronometro, secondo orario e conto alla rovescia possono essere utilizzati; Illuminazione Display e Sveglia non possono essere utilizzati, il tono dei tasti viene escluso automaticamente.

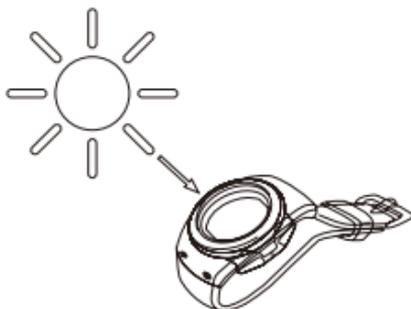
- Icona "L, CHARGE" lampeggiante: batteria scarica, portare l'apparecchio sotto al sole per ricaricare la batteria .
- Icona "SOLAR CHARGE": la batteria si sta caricando.
- Icona "H, SOLAR": la batteria ha raggiunto la carica massima.
- Icona "SOLAR" non visualizzata: luce ambientale troppo bassa.

## Informazioni sulla ricarica a

- Evitare i seguenti posti e non caricare l'orologio in posti molto caldi :
  - 1) Sul cruscotto delle vetture con il sole diretto ;
  - 2) Vicino a sorgenti di luce incandescente o altri fonti di calore;
  - 3) In posti aventi luce solare diretta.
- Con la fonte di luce solare, durante la carica, la cassa dell'orologio potrebbe diventare molto calda, fare attenzione a non scottarsi.

## Come caricare la Batteria

- Dirigere il pannello solare dell'orologio direttamente verso la sorgente luminosa, la figura di seguito mostrata come.
- Se anche solo una parte del pannello solare viene coperto, l'efficienza di carica si riduce.



- Non tenere l'orologio in posti con assenza di luce, con poca luce ambientale o coperto da abiti per lungo tempo, questo potrebbe scaricare la batteria interna. Si prega di esporre l'orologio il più spesso possibile ad una luce forte.
- Questo orologio è costruito con celle solari, utilizza l'energia della luce per generare elettricità, e immagazzina la corrente nella batteria incorporata. Se si nota che la batteria non si ricarica completamente, si prega di contattare il rivenditore o un centro assistenza Trevisi autorizzato per la sostituzione della batteria ricaricabile.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo, posizionarlo, ogni tanto, sotto la luce per evitare che la batteria, scaricandosi, si danneggi.

## Attenzione

- La batteria ricaricabile può essere sostituita solamente con una stessa batteria ML2032, l'utilizzo di batterie non ricaricabili potrebbe danneggiare l'orologio.

### **Avvertenze sulla batteria**

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini .
- Non lasciare le batterie incustodite, rischio di ingestione da parte dei bambini o animali domestici.
- Le batterie non devono essere cortocircuitate , aperte o gettate nel fuoco. Rischio di esplosione.
- Nel caso in cui la pelle dovesse venire a contatto con batterie danneggiate o che presentano perdite , si possono verificare ustioni. Utilizzare guant i idonei.
- Non ricaricare batterie normali, non ricaricabili. Rischio esplosione.
- Prestare attenzione alle polarità quando si inseriscono le batterie .

### **Sostituzione delle batteri e**

- Quando sul display non appare più nessuna indicazione è necessario sostituire la batteria.
- Per sostituire la batteria, svitare la base dell'alloggiamento, rimuovere la batteria scarica e sostituirla con una nuova.
- La sostituzione deve essere eseguita da personal e qualificato, rivolgersi ad un Centro Assistenza Autorizzato Trevi.

**Manutenzione e pulizia**

- Per la pulizia dell'orologio utilizzare un panno morbido e asciutto. Evitate solventi o sostanze abrasive che possono danneggiare l'orologio o la cinghia, detersivi abrasivi possono graffiare le parti in plastica.
- Per lo sporco più difficile, inumidire il panno con acqua corrente tiepida .
- Non applicare eccessiva pressione sulla parte frontale del vetro per evitare rotture.

**Non premere i tasti sotto l'acqua o quando l'apparecchio è immerso nei liquidi .**



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI

ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

**“Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

**SPECIFICHE DEL PRODOTTO**

Tensione di esercizio: .....	3V
Alimentazione: .....	1 batteria ML2032
Resistenza all'acqua: .....	10ATM/100m
Materiale cinturino: .....	TPU
Materiale fibbia: .....	Lega di alluminio
Peso: .....	63gr

# ATTENTION

1. Never try to open the case or remove its back cover.
2. Do not operate buttons underwater.
3. Should moisture appear inside the watch, have it checked immediately by your dealer. Otherwise it can cause erosion of the metal parts of the watch .
4. Though the watch is designed to withstand normal use, you should avoid rough use or dropping the watch.
5. Avoid exposing the watch to temperature extremes.
6. Wipe the watch with dry , soft cloth only. Avoid allowing it to come into direct contact with chemical materials, which can cause deterioration of the plastic parts of the watch.
7. Avoid to wear the watch in electromagnetic, static conditions.

## BUTTONS

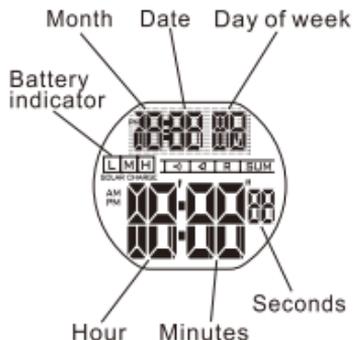
- Button operation are indicated using the letters shown in the illustration.



- A -- Reset/Stop
- B -- Mode
- C -- Light/-
- D -- Start/+

## DISPLAY

- The screen shown in below:



## BACK LIGHT

- The backlight that uses an EL (electro-luminescent) cause the display to glow for easy reading in the dark.

## Use EL Backlight

- In the timekeeping mode, press "C" to illuminate the display about 3 seconds.



## MODE SELECTION

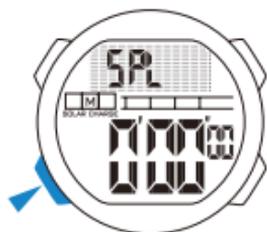
- Press "B" to change mode to mode in the following sequence:  
Timekeeping Mode – Stopwatch Mode – Data Mode –  
Countdown Mode – Alarm Mode – Dual Time Mode

**a** TIMEKEEPING

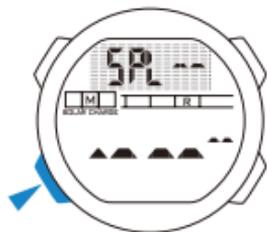
- 12/24H Format;
- Hour, Minutes, Seconds,  
Day of week, Month, Date;
- 100 years Calendar (2000 ~ 2099).

**b** STOPWATCH

- 1/100 second unit;
- 20 LAP/SPL;
- Measuring range: 0'00"00 ~ 99:59'59".

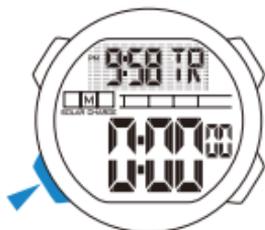
**c** RECALL

- 20 LAP/SPL.



**d** COUNTDOWN

- Countdown range: 99:59'59" ~ 0'00"00.

**e** ALARM

- 5 Alarms;
- Hourly time signal.

**f** DUAL TIME

- The time for other time zone.



## a TIMEKEEPING

## Calendar

- In the timekeeping mode, press and hold "D" to display: Year, Month, Date, Day of week.



## Time Setting

- In the timekeeping mode, press and hold "A" until the Daylight Saving Time "ON"/ "OFF" to flash (flashing indicated in set mode);



- Press "C" or "D" to ON/ OFF the Daylight Saving Time;



- Press "B" change to the next selection;



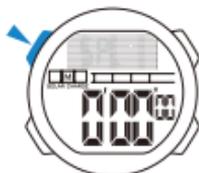
- Repeat step 2 & 3, the selection in the following sequence: Daylight Saving Time "ON"/ "OFF" – Seconds – Hour – Minutes – 12/24H Format – Year – Month – Date – M-D/D-M Format;

- Press "A" to exit the set state, after you set (The day of week is automatically displayed in accordance with year, month and date setting).

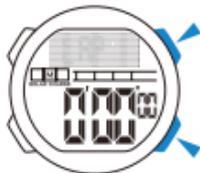
## b STOPWATCH

## Stopwatch Type

- In the stopwatch mode, press and hold "A" until the "SPL" or "LAP" to flash;



- Press "C" or "D" to selection the stopwatch type.



- Press "A" to exit the set state, after you set.

## Split



1. In the Split state, press "D" to start the stopwatch;



2. To display the split time by pressing "D" again, auto change to running state after 2 seconds;



3. Repeat step 2, you can measure the multi split time;



4. Press "A" to stop the stopwatch;

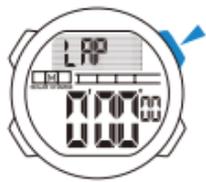


5. To reset the stopwatch by pressing "A" again.

## Lap



1. In the Lap state, press "D" to start the stopwatch;



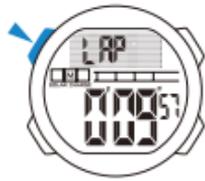
2. To display the lap time by pressing "D" again, auto change to running state after 2 seconds;



3. Repeat step 2, you can measure the multi Lap time;



4. Press "A" to stop the stopwatch;



5. To reset the stopwatch by pressing "A" again.

## c RECALL

1. In the recall mode, the watch display the time of first SPL/LAP;



2. Press "D" to forward browse the SPL/LAP time for another data;



3. Press "C" to backward browse the SPL/LAP time for another data;



- The maximum stopwatch record is 20.
- SPL and LAP value range: 00-99, when value reach 99, value again will recycling display 00.
- When up to 20 storage records, the first storage record will be covered. By this time the data are the latest 20 records.
- When change the type of stopwatch, all the data will auto clear.

## d COUNTDOWN

- When the countdown timer reaches zero, the alarm sounds for about 10 seconds and press any button to break it.

## Countdown Timer Setting

1. In the countdown mode, press and hold "A" until the hour to flash (flashing indicated in set mode);



2. Press "D" to increase the hour, press "C" to decrease the hour, press and hold to adjust at high speed;



3. Press "B" change to the next selection;



- Repeat step 2 & 3, the selection in the following sequence:  
Hour – Minutes – Seconds;
- Press "A" to exit the set state, after you set.

## Use Countdown Timer

- Press "D" to start the countdown timer;



- To Pause the countdown timer by pressing "D" again.



- When the countdown timer stop, Press "A" return to the last set value.



## e ALARM

- The alarm sounds at the preset time each day for about 10 seconds, press any button to break it.

### Alarm, Chime and Key tone

- In the alarm mode, press "A" to select Alarm1 ~ Alarm5, Chime, Beep.



- In the alarm1~ alarm5 state, press "D" to on/off the alarm.



- In the chime state, press "D" to on/off the chime.



- In the beep state, press "D" to on/off the key tone.



## Alarm1 Setting

1. In the alarm 1 state, press and hold "A" until the hour to flash (the indicator "A") "ON";



2. Press "D" to increase the hour, press "C" to decrease the hour, press and hold to adjust at high speed;



3. Press "B" to select the minutes;



4. Press "D" to increase the minutes, press "C" to decrease the minutes, press and hold to adjust at high speed;



5. Press "A" to exit the set state, after you set.
- The way to set alarm 1 ~ alarm 5 is the same.

## e DUAL TIME

### Dual Time Setting

1. In the dual time mode, press and hold "A" the Daylight Saving Time "ON"/ "OFF" to flash (flashing indicated in set mode);



2. Press "C" or "D" to ON/ OFF the Daylight Saving Time;



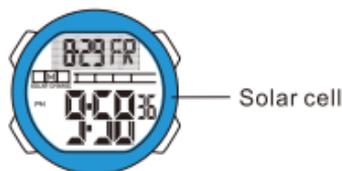
3. Press "B" change to the next selection;



4. Repeat step 2 & 3, the selection in the following sequence: Daylight Saving Time "ON"/ "OFF" – Hour – Minutes;
  5. Press "A" to exit the set state, after you set.
- In the minute setting state, press once change 30 minutes (press "C" or "D").

## SOLAR CHARGE

- This watch is equipped with solar cell and a rechargeable battery (secondary battery). The battery can store the energy generated by solar cell.



## Battery power indicator

- The battery power indicator on the display shows you the current status of the rechargeable battery's power.

Level	Battery Power Indicator	Function Status
H		All function can be used
M		All function can be used
L		Timekeeping, Stopwatch, Dual Time and Countdown can be used; EL backlight and Alarm can't be used, key tone automatically off.

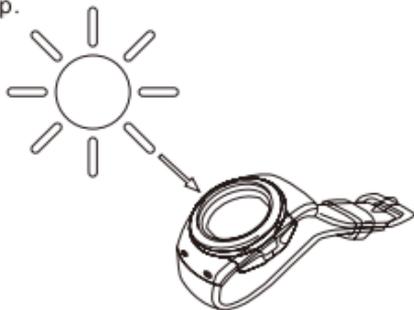
- "L, CHARGE" icon flashes: low battery voltage, should place under sunlight to charge immediately.
- "SOLAR CHARGE" icon display: lithium battery is charging.
- "H, SOLAR " icon display: battery voltage has reached saturation state.
- "SOLAR" icon no display: weak ambient light is weak.

## Charging instruction

- Please avoid in the following places, and avoid charging the watch in places where make hand get hot.
  - 1)On the car dashboard which park under sunlight;
  - 2)Near Incandescent light source or the heat source;
  - 3)Long time direct sunlight places.
- Base on the sunlight source, during charging the case of the watch maybe will become very hot, be careful, not be burnt.

## How to charge battery

- The watch solar panel point to light source, figure shown as below.
- Please note, even only part of the solar panel is covered, the charging efficiency will drop.



- Keep the watch under no light environment place for long time or was covered by clothes false to exposure to light during wearing, will cause rechargeable battery power exhaust. Please as often as possible to let the watch exposure to bright light.
- This watch assemble with a solar cell, use light energy to generate electricity, and store the electricity in the built-in battery. If you found that rechargeable battery can not completely charge, please contact with the watch store regarding replace the rechargeable battery.
- If long time storage this watch, please place it under the places where exposure to light to avoid rechargeable battery power exhaust.

## Warning

- Rechargeable battery only can replace with ML2032 battery, use other kinds of non-rechargeable battery may be danger.

**INFORMATION TO USERS**

**pursuant to Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014**

**“Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)”**

This wheeled bin symbol on the product indicates that at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, take the remote control integrates the essential components that got to its life to the appropriate differentiated collection centers for electronic and electro-technical waste, or return it to the dealer when purchasing a new appliance of equivalent type, in terms of one to one, or one to zero for equipment having longer side of less than 25 cm. Appropriate separate collection for the decommissioned equipment for recycling, processing and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. Illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions stated in Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of March 14, 2014.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: .....	3V
Supply: .....	1 battery ML2032
Water resistance: .....	10ATM/100m
Strap material: .....	TPU
Buckle material: .....	Aluminum Alloy
Weight: .....	63gr

## Elimination correcte du produit



## INFORMATIONS AUX UTILISATEURS

conformément au décret législatif n° 49 du 14 Mars, 2014

**“La mise en œuvre de la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)”**

Ce symbole de poubelle sur roues sur le produit indique que, à la fin de sa durée de vie doit être collecté séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc prendre le contrôle à distance intègre les éléments essentiels qui ont obtenu à sa vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, en termes de un à un, ou un à zéro pour les équipements ayant plus côté de moins de 25 cm. collecte séparée appropriée pour l'équipement mis hors service pour le recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit. le dumping illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par le décret législatif n. Décret législatif n° 49 du 14 Mars 2014.

**Entsorgung des Produkts****Informationen für die Nutzer**

gemäß Gesetzesdekret Nr 49 von 14, März 2014

**“Die Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)”**

Dieses Mülleimers Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass muss am Ende seines Lebens von anderen Abfällen getrennt gesammelt werden. Der Benutzer muss daher nehmen die Fernbedienung die wesentlichen Komponenten integriert, die für elektronische und elektrotechnische Abfälle in die entsprechenden differenzierten Sammelstellen zu seinem Leben bekam, oder es an den Händler zurückgeben, wenn ein neues Gerät gleichwertiger Art Kauf in Bezug auf 12.59, oder eine für Geräte mit längeren Seite von weniger als 25 cm auf Null. Die angemessene, getrennte Sammlung für die stillgelegte Anlagen für Recycling, Aufbereitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, die Umwelt und die menschliche Gesundheit negative Auswirkungen zu vermeiden und begünstigt das Recycling der Materialien das Produkt zusammengesetzt. Illegal Dumping des Produkts durch den Benutzer bringt die Anwendung von Verwaltungssanktionen in Lgs angegeben. Dekr 49 von 14. März 2014.

**Correcta eliminación del producto****Información a los usuarios**

el marco del Decreto Legislativo N° 49 del 14 de marzo 2014

**“Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”**

Este símbolo de contenedor de ruedas en el producto indica que al final de

## **SG 340**

su vida útil debe ser recogido separadamente de los demás residuos. El usuario debe, por lo tanto, tomar el control remoto integra los componentes esenciales que llegaron a su vida útil a los centros adecuados de recogida de residuos electrónicos y electrotécnicos, o devolverlo al distribuidor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en términos de uno a uno, o uno a cero para el equipo que tiene lado más largo de menos de 25 cm. la recogida selectiva apropiado para el equipo fuera de servicio para su reciclaje, tratamiento y eliminación ambientalmente compatible ayuda a prevenir el impacto negativo sobre el medio ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales que componen el producto. el vertido ilegal del producto por parte del usuario implica la aplicación de sanciones administrativas establecidas en el Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo N° 49 de 14 de marzo de 2014.

### **Correcta demolição do produto**



#### **■ A informação dos utilizadores**

**nos termos do Decreto Legislativo nº 49 de 14 de março de 2014**

**“A aplicação da Directiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE)”**

Este símbolo de latão no produto indica que, no final da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. O usuário deve, portanto, assumir o controlo remoto integra os componentes essenciais que chegou a sua vida para os centros de recolha diferenciada apropriados para os resíduos eletrônicos e eletro-técnica, ou devolvê-lo ao revendedor aquando da compra de um novo aparelho de tipo equivalente, em termos de 1-1, ou um a zero para o equipamento com o lado mais longo de menos de 25 cm. A adequada recolha diferenciada para o equipamento desmantelada para reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o

## **SG 340**

ambiente ea saúde e favorece a reciclagem dos materiais que compõem o produto. O descarte abusivo do produto por parte do utilizador acarreta a aplicação de sanções administrativas fixadas pelo Decreto Legislativo n. Decreto Legislativo nº 49 de 14 de Março de 2014.

### **σωστή διάθεση του προϊόντος**



#### **■ Προειδοποιήσεις για τη σωστή διάθεση του προϊόντος.**

Το σύμβολο που απεικονίζεται επάνω στη συσκευή υποδεικνύει ότι το απόβλητο πρέπει να αποτελέσει αντικείμενο “χωριστής συλλογής” ως εκ τούτου το προϊόν δεν πρέπει να διατίθεται μαζί με τα αστικά απόβλητα.

Ο χρήστης θα πρέπει να παραδώσει το προϊόν στα ειδικά “κέντρα διαφοροποιημένης συλλογής” που έχουν διευθετηθεί από τις δημοτικές διοικήσεις, ή να το παραδώσει στο κατάστημα πώλησης με την αγορά ενός νέου προϊόντος.

Η διαφοροποιημένη συλλογή του αποβλήτου και οι ακόλουθες επεμβάσεις επεξεργασίας, ανάκτησης και διάθεσης βοηθούν την παραγωγή συσκευών με ανακυκλωμένα υλικά και περιορίζουν τις αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον και την υγεία που προκαλούνται από την ακατάλληλη διαχείριση του αποβλήτου.

Η αυθαίρετη διάθεση του προϊόντος συνεπάγεται την εφαρμογή διοικητικών κυρώσεων.





Trevi S.p.A.  
Strada Consolare Rimini-San Marino, 62  
47924 RIMINI (RN) Italy  
Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430  
[www.trevi.it](http://www.trevi.it) - e-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)



Made In China